

中文教学交流

时值寒冬，温哥华雪花飞舞。2024年1月29日，中文教师们教育热情为这隆冬季节带来了和煦之气。

这一天，高贵林孔子学院举办了中英双语项目之中文教学交流。出席交流活动的有中文教师和教学管理人员共计二十人。活动伊始，参与者逐一简述自己的职业历程，同时也频频在他人的讲述中找到共鸣，置身于轻松和谐的友好气氛之中。本次活动的主要内容之一是不同学段的中文教师分享各自中文教学的目标设定、活动设计和结果评估的理念及具体实施情况；其二是从学段的具体情况入手，讨论中英双语项目所面临的挑战及应对。在本次交流活动中，高贵林孔子学院负责人介绍了孔院对中文教学提供的资源和开展的活动。其中，线下和线上资源旨在为系统的中文教学提供支持，如：I Chinese Reader, Chairman's Bao Program, 中英双语图书馆建设项目，汉语水平考试 HSK 和 YCT 等等项目；年度常规活动旨在为中小学生的中文学习提供实践平台，如：古典诗词诵读比赛，中文演讲比赛，书法绘画比赛，象棋比赛，中文写作比赛等等；访问中国项目旨在为加拿大中小学师生提供多元文化体验，助力中文学习，如：学生夏令营和春假营，学位与非学位奖学金计划等等。在本次活动中，大家坦诚交流，互助激励，为中英双语项目的建设和发展献计献策。

一天的活动圆满结束，大家意犹未尽，共同期待在下次的活动上继续交流，分享成果。针对本次活动中教师们提出的迫切需要的中文分级阅读材料议题，现已收集各校教师所提交的图书需求清单，并按照清单给予了支持。

Exchange on Chinese Language Teaching

The passion of Chinese language teachers in education brought the warm feeling during the cold and snowy weather in Coquitlam on January 29, 2024.

On this day, Confucius Institute in Coquitlam hosted a collaboration meeting to exchange ideas and information on Chinese language teaching of the Chinese bilingual program. Twenty Chinese language teachers and Chinese program administrators attended the meeting. At the beginning of the meeting, all the participants shared their own experiences of Chinese language teaching in a friendly and relaxed atmosphere. Many of them found that they had similar feelings and experiences in Chinese language teaching. One of the main agendas was for teachers from different levels to share the outcome and target of Chinese language teaching, teaching activity designs, assessments as well as teaching pedagogies. As well, based on the current situation, the teachers also discussed the challenges of the program and the strategies to deal with such challenges. During the meeting, the leaders of the Confucius Institute introduced the resources, activities and projects that were available to support Chinese language program, such as online resources like IChineseReaders and Chairman's Bao Program, projects of building Chinese libraries for Chinese bilingual schools and Chinese language testing like YCT and HSK. The Confucius Institute also introduced the different annual language and culture activities it organized to provide the platform for students to learn more language and culture, such as Chinese Classical Poetry Recitation Contest, Chinese Speech Contest, Chinese Painting and Calligraphy Contest, Chinese Chess Tournament and Chinese Writing Contest. The China trip program provided multicultural experiences for Canadian Chinese teachers and students as well as to enhance their language learning. Such program includes student summer and spring camps in China, credit and non-credit scholarships to study in China. Everyone at the meeting were inspired with their openness by all these opportunities and continued to contribute ideas to enhance the Chinese bilingual program.

The whole day meeting was so successful that everyone was looking forward to the next meeting to continue their sharing and exchange. At the meeting, the teachers expressed the urgent need for Chinese reading materials in different levels. Now the needed resource lists from the schools have been collected and Confucius Institute has provided the support for the schools to get these recourses.